

Genre de véhicule 32) Camion ou tracteur à selle (châssis)	Marque de fabrication I V E C O	Type 1 9 0 - 3 2 A H W (moteur: F 10L 413F)	Fiche d'homologation No CH 3437 41
--	------------------------------------	---	---------------------------------------

Constructeur IVECO-MAGIRUS AKTIENGESELLSCHAFT, D-7900 Ulm
 Identification sur la plaque du constructeur "190.32 AHW" ou "190.32 AEW" (avec suspension pneumatique)
numero du châssis "NJB1VNS:....."
 Plaque du constructeur à droite, dans la cabine, près de l'entrée
 Numero du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, près de l'essieu avant
 Identification du moteur "F 10L 413F" à l'arrière en haut sur le carter du pignon droit (plaque)
 Importateur IVECO (SCHWEIZ) AG., Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 6</u>	Marque <u>DEUTZ</u>	Type <u>F 10L 413 F</u>	
Suspension <u>AV+AR=à lames / AR=au choix;pneumatique; AV+AR=amortiss.</u>	Construction <u>V</u>	Temps <u>4</u>	
Direction <u>mécanique, à écrou à billes, assistance hydraul. sur toutes les roues</u>	Carburant <u>D</u>	Position <u>avant</u>	
Entraînement <u>sur toutes les roues</u>	Refroidissement <u>air</u>	Cylindres <u>10</u>	
Frein de service <u>air comprimé, 2-circuits, expansion interne, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière</u>	Alésage <u>125</u>	Course <u>130</u>	
	Cylindrée <u>15945</u>	CV-impôt <u>81,21</u>	
Frein auxiliaire <u>à ressort, progressif, exp. int., sur roues arrière</u>	Puissance en kW <u>235 (DIN)</u>	à /min <u>2500</u>	
	Couple max. Nm <u>1020</u>	à /min <u>1500</u>	
Frein d'arrêt <u>pression de service-libération de secours par soupape de garde à 4 circuits *</u>	Silencieux <u>1 = 1000 x Ø 250 mm</u>		**
Ralentisseur <u>sur échappement, non progressif</u>			
Contrôle 2 circuits <u>2 manomètres simples + 2 lampes-témoin</u>			

Carrosserie/Équipement <u>cabine avancée §)</u>	Poids §)	avant	arrière	total
Nombre de portes <u>2</u> Indic. vitesse <u>tachygraphe</u>	Poids à vide <u>4530</u>	<u>2750</u>	<u>7280</u>	
Ceintures sécurité avant <u>-</u> arrière <u>-</u>	Repartition charge <u>(poids à vide châssis/cabine)</u>			
Cale <u>1/390x160x200</u> Retrouveurs <u>gauche + droite</u>	Poids garantis <u>6500 (7500) +)</u>	<u>13000</u>	<u>19000</u>	
Antivol <u>-</u>	Pneus <u>12 R 22,5</u>	<u>12 R 22,5</u>	<u>++</u>	
Reservoir carburant <u>1/acier, 300 litres</u>	Ply/bar <u>16 / 8,0</u>	<u>16 / 8,0</u>		
Avertisseur <u>ACCORSI, CH 5 0901 01 + ou d'autres modèles homologues</u>	Charge <u>6500</u>	<u>11600</u>		
	pour Vmax <u>105</u>	<u>105</u>		
Nombre de places total <u>2 ou 3 av. 2 ou 3</u> centre _____ ar _____	Jantes <u>22,5 x 8,25 acier</u>			

Dimensions §)	interieur	exterieur			
Longueur	<u>6240</u>	Empattement <u>3800</u>	<u>x)</u>		
Largeur	<u>2300/2500</u>	Essieu double av _____ ar _____			
Hauteur	<u>3260</u>	Voie av <u>1884</u> - <u>1960</u>			
Porte à faux avant	<u>1390</u>	Voie ar <u>1725</u> - <u>1809</u>			
Porte à faux arrière	<u>1050</u>	Braquage Ø g <u>15400</u> d <u>15500</u>			
Garde au sol	à vide <u>298/293</u>	en charge <u>298/293</u>			

Garantie poids remorquable avec/sans frein	meccanique <u>32000 / ---</u>	automatique _____
Garantie poids de l'ensemble	<u>51000</u>	_____
Poids remorquable testé	<u>-</u>	_____
Charge garantie sur le toit	<u>-</u>	_____
Vitesse maximale selon le constructeur	<u>76 - 92</u>	_____ km/h
testée _____ km/h à /min _____	moteur _____	_____ prise de force

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		dB/A	dB/A	/min			Genre du véhicule		
E8, ZF 4S-120 GP		5,28-6,27	85,0	77,5	1875	ab)	Camion ou tracteur à sellette		
							IVECO	190 - 32	AHW
							Homologation No CH	3437 41	
							Carrosserie		
F		G	H	J		R			
De fumée OCE annexe 3		ECE-24							
b=	a	/min	k = 0,65 à 2500	/min	k = 0,50 à 2225	/min	Places	total	2 ou 3
b=	a	/min	k = 0,55 à 1950	/min	k = 0,51 à 1675	/min	avant		2 ou 3
b=	a	/min	k = 0,80 à 1400	/min	k = 0,85 à 1125	/min	Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant
O			Q + P				Charge utile	sel. la carrosserie	Cylindree
S Bacharach = 3,0			Pompe d'injection BOSCH				Poids total	16000	CV-impôt
									81,21

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Frein d'arrêt : desserrage mécanique par vis aux cylindres ou 1/4 de rotation ou coup de marteau.
- *) Insonorisation : - le dessous de la cabine
- des écrans d'absorption de chaque côté dans les passages de roue (fixés à la cabine)
- des écrans d'absorption des deux côtés du moteur (fixés au châssis).
- x) Empattement : le constructeur autorise l'importateur à modifier l'empattement de 3800 à 4800 mm, de 50 en 50 mm; cette modification sera indiquée par un "M" frappé sur le châssis, près du No de châssis (cette lettre n'est pas considérée comme faisant partie d'un code au No de châssis).
- +) Poids garantie : pour véhicules d'une largeur de 2500 mm = 7500 kg.
- +) Variantes de pneus : possibles en accord avec l'article 13, 1er alinéa de l'OCE, selon ETRTO ou garanties du constructeur.
- §) Les dimensions, le braquage- β , les poids, le nombre de places et l'équipement seront établis resp. contrôlés à l'immatriculation; les feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être débranchés.

Inscription dans le permis de circulation: (seulement pour largeur dépassant 2300 mm)

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur maximale est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Berne, 14.3.85 (Adm.)

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation

Camion ou
tracteur à sellette
(châssis)

I V E C O

divers

CH 3437 ..⁴¹

FIGHE SYNOPTIQUE I (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 20.08.85 à Berne - Gau

valable pour les fiches d'homologation suivantes:

CH 3437 29	3437 40
3437 30	3437 41
3437 32	3437 42
3437 37	3437 44
3437 38	

la maison IVECO (SUISSE) SA marque ses modifications d'empattement par le code "M" qui est frappé sur le châssis, derrière le no du châssis. Ce code ne fait pas partie du no du châssis et ne peut donc pas être inscrit sur la formule 13.20 A dans la rubrique 23 (no du châssis).